

WROMAK



AKWARIA TERRARIA POKRYWY OŚWIETLENIOWE SZAFKI TŁA



www.wromak.com.pl



PL INFORMACJE O FIRMIE

Firma Wromak z siedzibą we Wrocławiu została założona w 1983 roku przez pana Kazimierza Maciejewskiego. Zdobyte przez lata doświadczenie, pozwoliło nam uplasować się w czołówce producentów akwariów, tak w Polsce, jak i za granicą. W 2002 roku działalność firmy została przeniesiona do nowej siedziby przy ul. Piolunowej 11 we Wrocławiu. Obecnie dysponujemy powierzchnią produkcyjną i magazynową o wielkości 4200 m² i załogą, która liczy ponad 80 osób.

Naszymi atutami są: wysoka jakość produktów, przystępne ceny oraz terminowe realizacje zamówień. Dysponujemy nowoczesnymi maszynami do cięcia i obróbki szkła, jak również wykwalifikowaną kadrą pracowniczą. Jesteśmy w stanie realizować duże zamówienia, pamiętając jednocześnie o mniejszych odbiorcach. Nasi klienci to hurtownie, sklepy zoologiczne, ale także szerokie grono nabywców indywidualnych. Produkty naszej firmy sprzedawane są w Polsce, jak również w wielu krajach Europy, takich jak: Niemcy, Rosja, Ukraina, Czechy, Słowacja, Słowenia, Grecja, Włochy, Szwajcaria, Austria, Francja, Belgia, Dania, Wielka Brytania, Szwecja, Estonia, Łotwa, Litwa i Cypr.

Firma Wromak to nie tylko akwaria, w swojej ofercie mamy również terraria, pokrywy oświetleniowe, szafki oraz tła akwariowe. Potwierdzeniem wysokiej jakości naszych produktów jest przyznanie nam certyfikatów TÜV i CE na produkowane przez nas pokrywy do akwariów.

Wybierając nasze produkty otrzymują Państwo gwarancję wysokiej jakości, nawiązując dłuższą współpracę, zyskują Państwo partnera, który dołoży wszelkich starań żeby spełnić Państwa oczekiwania związane z zakupem akwariów i innych, oferowanych przez nas, produktów.

Zachęcamy do zapoznania się z całą naszą ofertą i liczymy, że znajdziecie w niej Państwo coś dla siebie.



D INFORMATIONEN ÜBER FIRMA

Firma Wromak mit Sitz in Wrocław wurde im Jahr 1983 durch Herrn Kazimierz Maciejewski gegründet. Die durch die Jahren gewonnene Erfahrung hat uns ermöglicht, sich an der Spitze der Aquarienhersteller sowohl in Polen als auch im Ausland zu stellen. Im Jahr 2002 wurde die Tätigkeit der Firma zum neuen Sitz in ul. Piolunowa 11 in Wrocław übertragen. Zurzeit verfügen wir über die Produktions- und Lagerfläche von 4200 m² und die Arbeitskräfte, die mehr als 80 Personen betragen.

Unsere Vorteile sind: hohe Qualität der Produkte, günstige Preise und termingerechte Ausführung der Aufträge. Wir verfügen über moderne Maschinen zum Glasschneiden und Glasverarbeitung, sowie über das hochqualifizierte Personal. Wir sind imstande große Aufträge zu erfüllen, wobei wir immer auch an die kleinere Abnehmer denken. Unsere Kunden sind Großhandelsgeschäfte, Zoo-Geschäfte, sowie breite Gruppe der individuellen Abnehmer. Die Produkte unserer Firma werden in Polen, sowie in vielen Ländern Europas verkauft, wie: Deutschland, Russland, Ukraine, Tschechische Republik, Slowakei, Slowenien, Griechenland, Italien, Schweiz, Österreich, Frankreich, Belgien, Dänemark, Großbritannien, Schweden, Estland, Lettland und Litauen.

Firma Wromak bedeutet nicht nur Aquarien, in unserem Angebot haben wir auch Terrarien, Abdeckleuchten, Unterschränke und Aquarienrückwände. Die Bestätigung der hohen Qualität unserer Produkte ist die Verleihung uns der Zertifikate TÜV und CE für die von uns hergestellten Abdeckungen für Aquarien.

Bei der Wahl unserer Produkte erhalten Sie die Gewährleistung der hohen Qualität, durch die Anknüpfung der längeren Zusammenarbeit gewinnen Sie einen Partner, der sich bemühen wird, Ihren Erwartungen verbunden mit dem Erwerb der Aquarien und anderer von uns angebotener Produkte gerecht zu werden.

Wir laden Sie dazu ein, sich mit unserem gesamten Angebot bekannt zu machen und wir hoffen, dass Sie in diesem etwas für sich finden.



GB INFORMATION ABOUT THE COMPANY

The company Wromak having their seat in Wrocław was established in 1983 by Mr. Kazimierz Maciejewski. The experience gained by us for years enabled for us to find our place among the leading manufacturers of aquaria both in Poland and abroad. In 2002, the operations of the company were transferred to the new seat at ul. Piolunowa 11 in Wrocław. Presently, we have at our disposal the production and storage surface area of the size 4200 m² and the crew accounting to more than 80 persons.

Our trump cards are: the high quality of our products, moderate prices and punctual execution of orders. We have at our disposal the modern machinery for glass cutting and processing as well as a qualified employee staff. We are able to execute big orders and to remember, at the same time, of smaller recipients. Our customers include warehouses, zoological shops as well as a wide circle of individual purchasers. The products of our company are sold in Poland and in many European countries such as: Germany, Russia, Ukraine, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Greece, Italy, Switzerland, Austria, France, Belgium, Denmark, the United Kingdom, Sweden, Estonia, Latvia and Lithuania.

The company Wromak are not only aquaria; our offer covers also terrariums, illuminating covers, cabinets and aquarium backgrounds. An evidence of the high quality of our products are the certificates of TÜV and CE granted for aquarium covers manufactured by us.

By choosing our products, you receive a high quality guarantee; by entering a longer co-operation, you obtain a partner who will do its best in order to meet your expectations connected with purchase of aquaria and other products offered by us.

We encourage you to acquaint with our full offer and do account that you will find something special for you there.

www.wromak.com.pl



RUS INFORMAZIONI O COMPAGNIA

Firma Wromak с центром во Вроцлаве была основана в 1983 году паном Казимежем Мацеевским. Годы накопленный опыт позволил нам оказаться среди ведущих производителей аквариумов, как в Польше, так и за границей. В 2002 году деятельность фирмы была перенесена в новый офис на ул. Пёлуновой 11 во Вроцлаве. В настоящее время мы располагаем производственной и складской площадью величиной 4200 м2 и коллективом, насчитывающим более 80 человек.

Нашими козырями являются: высокое качество продуктов, доступные цены, а также своевременная реализация заказов. Располагаем современными машинами для резки и обработки стекла, а также квалифицированными производственными кадрами. Мы в состоянии реализовать большие заказы, одновременно не забывая о более мелких потребителях. Наши клиенты - это оптовые организации, зоологические магазины, а также широкий круг индивидуальных потребителей. Изделия нашей фирмы продаются как в Польше, так и во многих странах Европы, таких как: Германия, Россия, Украина, Чехия, Словакия, Словения, Греция, Италия, Швейцария, Австрия, Франция, Дания, Великобритания, Швеция, Эстония, Латвия и Литва.

Firma Wromak это не только аквариумы, в своей оферте предлагаем также террариумы, освещающие крышки, шкафчики а также фоны для аквариумов. Подтверждением высокого качества наших продуктов является признание нам сертификатов TÜV и CE на производимые нами крышки для аквариумов.

Выбирая наши изделия, Вы получаете гарантию высокого качества. Заявывая более долгое сотрудничество, Вы получаете партнера, который приложит все усилия, чтобы соответствовать всем вашим ожиданиям, связанным с закупкой аквариумов и иных, предлагаемых нами продуктов.

Приглашаем Вас ознакомиться со всей нашей офертой и рассчитываем, что Вы в ней найдете что-то для себя.



F INFORMATIONS SUR LA SOCIETE

La société Wromak au siège à Wrocław, a été fondée en 1983 par Monsieur Kazimierz Maciejewski. L'expérience acquise pendant de longues années nous a permis de devenir un des leaders parmi les producteurs des aquariums en Pologne et à l'étranger. En 2002 la société a changé le siège et actuellement il se trouve rue 11 Piolunowej à Wrocław. Nous disposons aujourd'hui de surface de production et de stockage de 4200 m2 et de l'équipe qui compte plus de 80 de personnes.

Nos atouts ce sont particulièrement : grande qualité des produits, les bons prix et le respect des délais de la réalisation des commandes. Nous disposons de modernes machines à coupé et à travailler le verre ainsi que de personnel bien qualifié. Nous sommes à mesure de réaliser des grandes commandes, en n'oubliant pas des client individuels. Parmi nos clients on peut trouver : des grossistes, des magasins zoologiques et un grand nombre des clients individuels. Nos produits sont vendus en Pologne mais aussi dans plusieurs pays d'Europe tels que : Allemagne, Russie, Ukraine, République Tchèque, Slovaquie, Slovaquie, Grèce, Italie, Suisse, Autriche, France, Danemark, Grande- Bretagne, Suède, Estonie, Lettonie, Lituanie

A côté des aquariums, la société Wromak offre aussi une large gamme des terrariums, des couvertures d'éclairage, des petites armoires et des fonds d'aquarium. Nos produits se caractérisent par la haute qualité. La preuve en est que nous possédons des certificats de TÜV et CE, accordés à notre société.

Choissant nos produits vous recevez la garantie de grande qualité et en se décidant à une coopération plus longue, vous gagnerez un partenaire qui redoublera ses efforts afin de satisfaire vos attentes et exigences lors d'achat de votre aquarium ou d'autres produits offerts par notre société.

Nous vous conseillons de faire la connaissance avec tout notre offre, en espérons que vous y trouverez quelque chose pour vous.



I INFORMAZIONI SULL'AZIENDA

La ditta Wromak con sede a Wrocław è stata fondata nel 1983 dal sig. Kazimierz Maciejewski. L'esperienza acquisita nel corso degli anni ci ha permesso di posizionarsi tra i primi produttori di acquari sia in Polonia che all'estero. Nel 2002 la ditta si è spostata nella nuova sede in via Piolunowa 11 a Wrocław. Attualmente disponiamo di una superficie produzione e magazzino di 4200 m2 e assumiamo oltre 80 persone.

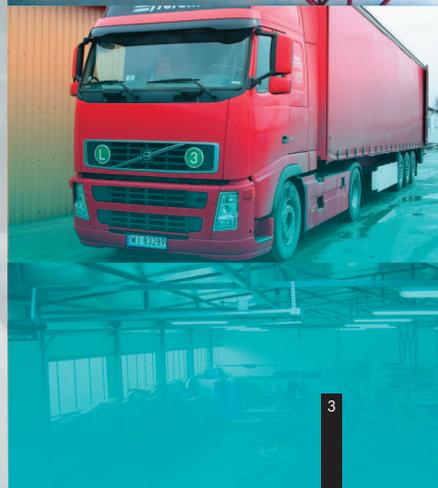
I nostri vantaggi sono: l'alta qualità dei prodotti, il prezzo abbordabile e la puntuale realizzazione degli ordini. L'azienda è dotata delle moderne macchine per il taglio e la lavorazione del vetro ed il personale altamente qualificato e professionale. Siamo in grado di realizzare grossi volumi di ordini, non trascurando tuttavia clienti piu' piccoli. La nostra clientela è composta da grossisti, negozi zoologici e da notevole numero di acquirenti individuali. I nostri prodotti vendiamo in Polonia e in diversi paesi europei, quali: Germania, Russia, Ucraina, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia, Grecia, Italia, Svizzera, Austria, Francia, Belgio, Danimarca, Gran Bretagna, Svezia, Estonia, Lettonia e Lituania.

Wromak non significa solamente acquari. Nella nostra offerta abbiamo anche terrari, coperchi con l'illuminazione incorporata, armadietti e sfondi degli acquari. L'alta qualità dei nostri prodotti è garantita da certificati TÜV e CE concessi per coperchi per acquari della nostra produzione.

Scegliendo i nostri prodotti riceve la garanzia di alta qualità; instaurando una durevole collaborazione acquisite un partner che si adopererà per soddisfare le Vostre esigenze relative all'acquisto degli acquari e di altri nostri prodotti.

Vi invitiamo a conoscere la nostra offerta completa. Siamo sicuri che ne troverete esattamente quello che cercate.

www.wromak.com.pl





120x40x50

CLASSIC

Akwaria proste

Wymiary (cm)				
A	B	C	[L]	Szkło
30	20	20	12	4 mm
40	25	25	25	4 mm
50	30	30	45	4 mm
50	30	35	52	4 mm
60	30	30	54	4 mm
60	30	35	63	5 mm
80	35	40	112	6 mm
100	40	40	160	6 mm
100	40	50	200	8 mm
100	50	50	250	8 mm
120	40	50	240	8 mm
120	50	50	300	8 mm
150	50	50	375	10 mm
150	50	60	450	10 mm
200	60	60	720	12 mm
200	60	70	840	12 mm

PL AKWARIA PROSTE

Akwaria proste mają klasyczny, prostokątny kształt. Wykonywane są ze szkła float o grubości od 4 mm do 12 mm. Grubość szkła dostosowana jest do litrażu zbiornika, w oparciu o normy międzynarodowe. Zapewnia to maksimum bezpieczeństwa podczas użytkowania każdego z typów akwariów. Dodatkowo, tam gdzie jest to niezbędne, zbiorniki posiadają specjalne listwy wzmacniające na przedniej i tylnej ścianie akwarium, jak również wzmacniające poprzeczki.

Wszystkie nasze akwaria klejone są przy zastosowaniu specjalnych silikonów, przeznaczonych tylko do klejenia akwariów. Klej rozprowadzany jest równomiernie, dzięki czemu zbiornik wygląda estetycznie.



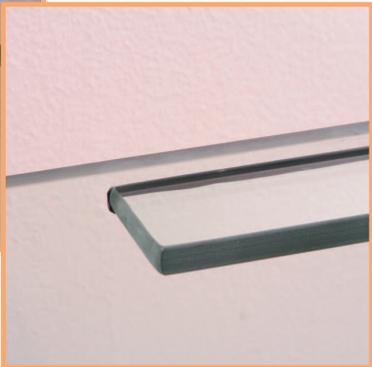
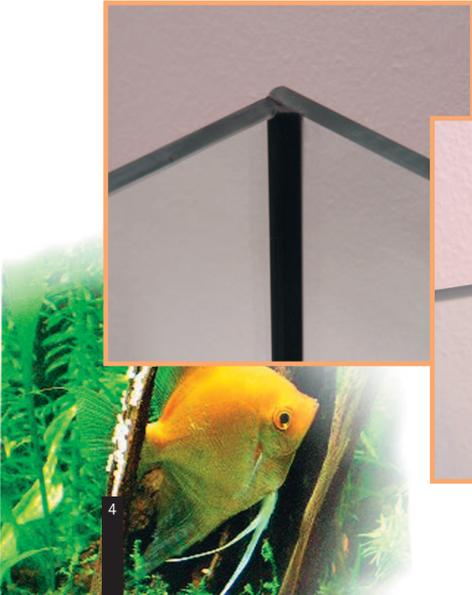
150x50x50

D RECHTECKIGE AQUARIEN

Die einfachen Aquarien haben eine klassische rechteckige Gestalt. Sie sind aus Float-Glas mit der Stärke von 4 mm bis 12 mm ausgeführt. Die Glasstärke ist an den Litervolumen des Behälters aufgrund der internationalen Normen angepasst. Dies sichert den Höchstmaß an Sicherheit während der Benutzung von jedem Typ der Aquarien zu. Zusätzlich, wo es notwendig ist, verfügen die Behälter über spezielle Verstärkungsleisten an der vorderen und hinteren Wand des Aquariums, sowie die Verstärkungsquerträger.

Alle unsere Aquarien werden unter Anwendung der speziellen Silikone geklebt, die nur zum Kleben der Aquarien bestimmt sind. Der Klebstoff wird gleichmäßig verlegt, wodurch der Behälter ästhetisch aussieht.

www.wromak.com.pl





GB STRAIGHT AQUARIUMS

The straight aquariums have classic rectangular shape. They are made of float glass, 4 mm up to 12 mm thick. The glass thickness is adapted to the tank volume, on the basis of the international standards. This ensures the maximum possible safety during using of each aquarium type.

In addition, where necessary, the tanks are provided with strengthening strips on the front and rear walls of the aquarium, as well as with strengthening cross-bars.

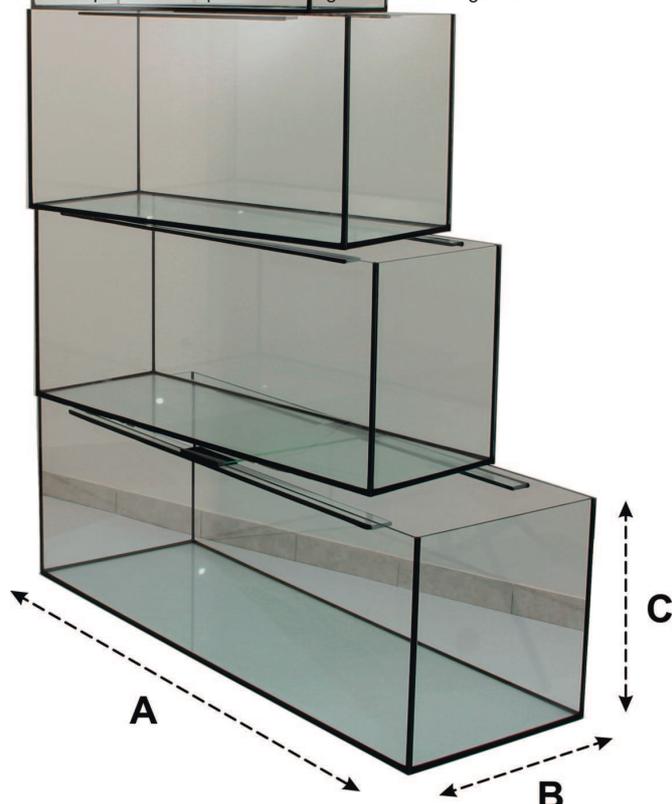
All our aquariums are glued with use of special-purpose silicones intended solely for gluing aquariums. The glue is dispersed uniformly and, due to that, the tank looks aesthetically.

I ACQUARI SEMPLICI

Gli acquari semplici hanno la classica forma rettangolare. Sono costruiti in vetro tipo float dello spessore da 4 mm a 12 mm. Lo spessore del vetro è adatto alla capacità del recipiente, in conformità alle normative internazionali, per assicurare la massima sicurezza per l'utilizzatore di ogni tipo di acquario.

Inoltre, là dove necessario, i recipienti sono dotati delle speciali strisce di rinforzo, sulla parete anteriore e posteriore dell'acquario, e delle traverse di rinforzo.

Tutti i nostri acquari sono assemblati mediante l'impiego di speciali siliconi, adatti esclusivamente per assemblare acquari. Grazie all'uniforme ed omogenea distribuzione della colla il recipiente ha l'aspetto estetico gradevole ed elegante.



F AQUARIUMS SIMPLES

Des aquariums simples ont une forme classique et rectangulaire. Ils sont effectués de verre float d'épaisseur de 4 mm à 12 mm. L'épaisseur est adapté à la quantité d'eau dans le récipient, conformément aux normes internationales. C'est un garantissant de maximum de sécurité pendant l'utilisation de chaque type de ces aquariums. En plus, là où c'est nécessaire, les récipients possèdent des baquettes de renforcement devant et derrière des parois d'aquarium, et des traverses de renforcement.

Tous nos aquariums sont collés à l'aide des silicones spéciaux, destiné seulement aux aquariums. La colle est posé de cette manière qu'il est invisible donc le récipient est esthétique.



80x35x40



100x40x50

RUS АКВАРИУМЫ ПРЯМЫЕ

Аквариумы прямые имеют классическую, прямоугольную форму. Изготавливаются из стекла флоат толщиной от 4 мм до 12 мм. Толщина стекла приспособлена к литражу резервуара, в соответствии с международными нормами. Это обеспечивает максимум безопасности при использовании аквариумов каждого типа. Дополнительно, там где это необходимо, емкости имеют специальные укрепляющие планки на передней и задней стенке аквариума, а также укрепляющие поперечины.

Все наши аквариумы склеиваются при помощи специальных силиконов, предназначенных только для склеивания аквариумов. Клей распределяется равномерно, благодаря чему аквариум имеет эстетический внешний вид.





PROFIL



150x50x60 PROFIL



120x40x50 PROFIL

PL AKWARIA PROFILOWANE.

Akwaria profilowane posiadają przednią szybę wygiętą (profilowaną). Mogą stanowić wspaniałą ozdobę domu lub biura. Ich niepowtarzalny kształt przyciąga wzrok i uwypatnia głębię podwodnego świata.

Akwaria profilowane wykonywane są ze szkła float o grubości od 4 mm do 12 mm. Grubość szkła dostosowana jest do litrażu zbiornika, w oparciu o normy międzynarodowe. Zapewnia to maksymalne bezpieczeństwo podczas użytkowania każdego z typów akwariów.

Dodatkowo, tam gdzie jest to niezbędne, zbiorniki posiadają specjalne listwy wzmacniające na przedniej i tylnej ścianie akwarium, jak również wzmacniające poprzeczki.

Wszystkie nasze akwaria klejone są przy zastosowaniu specjalnych silikonów, przeznaczonych tylko do klejenia akwariów. Klej rozprowadzany jest równomiernie, dzięki czemu zbiornik wygląda estetycznie.

D PROFILAQUARIEN.

Die Profilaquarien verfügen über gebogene Vorderscheibe (profiliert). Sie können einen ausgezeichneten Schmuck des Hauses oder des Büro bilden. Ihre eigenartige Gestalt zieht den Blick und unterstreicht die Tiefe der Wasserwelt.

Die Profilaquarien werden aus Float-Glas mit der Stärke von 4 mm bis 12 mm ausgeführt. Die Glasstärke ist an den Litervolumen des Behälters aufgrund der internationalen Normen angepasst. Dies sichert den Höchstmaß an Sicherheit während der Benutzung von jedem Typ der Aquarien zu. Zusätzlich, wo es notwendig ist, verfügen die Behälter über spezielle Verstärkungsleisten an der vorderen und hinteren Wand des Aquariums, sowie die Verstärkungsquerträger.

Alle unsere Aquarien werden unter Anwendung der speziellen Silicone geklebt, die nur zum Kleben der Aquarien bestimmt sind. Der Klebstoff wird gleichmäßig verlegt, wodurch der Behälter ästhetisch aussieht.

GB PROFILED AQUARIUMS.

The profiled aquariums are provided with a bent (profiled) front glass. They may be a magnificent decoration of a house or office. Their unrepeatable shape attracts the vision and emphasises the depth of the underwater world.

The profiled aquariums are made of float glass of thickness from 4 mm up to 12 mm. The glass thickness is adapted to the tank volume, on the basis of the international standards. This ensures the maximum possible safety during using of each aquarium type.

In addition, where necessary, the tanks are provided with strengthening strips on the front and rear walls of the aquarium, as well as with strengthening cross-bars.

All our aquariums are glued with use of special-purpose silicones intended solely for gluing aquariums. The glue is dispersed uniformly and, due to that, the tank looks aesthetically.

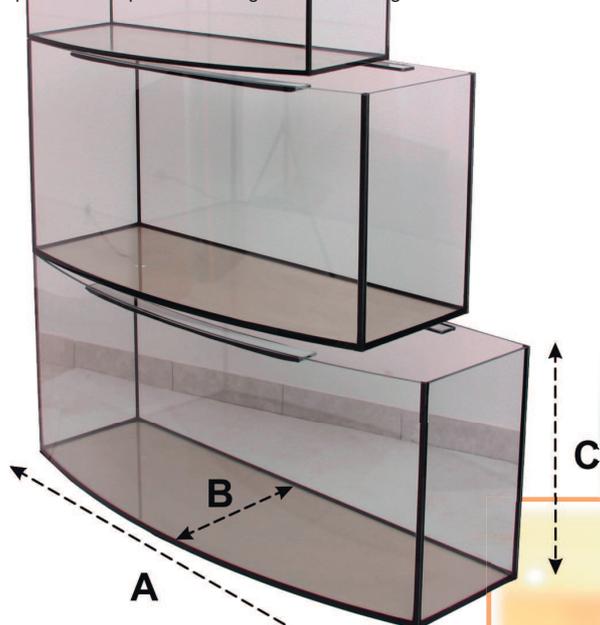


I ACQUARI SAGOMATI.

Il vetro anteriore degli acquari sagomati è ricurvo (sagomato). Questi modelli di acquari possono abbellire sia la casa che l'ufficio. La loro unica forma attira l'attenzione e risalta la bellezza del mondo subacqueo.

Gli acquari sagomati sono costruiti in vetro tipo float dello spessore da 4 mm a 12 mm. Lo spessore del vetro è adatto alla capacità del recipiente, in conformità alle normative internazionali, per assicurare la massima sicurezza per l'utilizzatore di ogni tipo di acquario. Inoltre, là dove necessario, i recipienti sono dotati delle speciali strisce di rinforzo, sulla parete anteriore e posteriore dell'acquario, e delle traverse di rinforzo.

Tutti i nostri acquari sono assemblati mediante l'impiego di speciali siliconi, adatti esclusivamente per assemblare acquari. Grazie all'uniforme ed omogenea distribuzione della colla il recipiente ha l'aspetto estetico gradevole ed elegante.



F AQUARIUMS PROFILES.

Les aquariums profilés diffèrent des autres par la vitre avant qui est courbée (profilée). Ils peuvent constituer une joie décoration d'une maison ou d'un bureau. Leur unique forme attire l'attention et renforce l'impression de profondeur du monde d'eau. Ils sont effectués de verre float d'épaisseur de 4 mm à 12 mm. L'épaisseur est adapté à la quantité d'eau dans le récipient, conformément aux normes internationales. C'est un garantissant de maximum de sécurité pendant l'utilisation de chaque type de ces aquariums.

En plus, là où c'est nécessaire, les récipients possèdent des baquettes de renforcement devant et derrière des parois d'aquarium, et des traverses de renforcement.

Tous nos aquariums sont collés à l'aide des silicones spéciaux, destinés seulement aux aquariums. La colle est posée de cette manière qu'il est invisible donc le récipient est esthétique.

Akwaria profil



Wymiary (cm) A x B x C	[L]	Szkló
40 x 25 x 25	23	4 mm
50 x 30 x 30	40	4 mm
60 x 30 x 33	54	4 mm
80 x 35 x 40	102	6 mm
100 x 40 x 50	180	8 mm
120 x 40 x 50	216	8 mm
150 x 50 x 50	335	10 mm
150 x 50 x 60	405	10 mm
200 x 60 x 70	750	12 mm

RUS ПРОФИЛИРОВАННЫЕ АКВАРИУМЫ.

Аквариумы профилированные имеют изогнутую переднюю стенку (профилированную). Могут служить замечательным украшением дома либо офиса. Их неповторимая форма притягивает взгляд и подчеркивает глубину подводного мира.

Аквариумы профилированные изготавливаются из стекла флоат толщиной от 4 мм до 12 мм. Толщина стекла приспособлена к литражу резервуара, в соответствии с международными нормами. Это обеспечивает максимальную безопасность во время эксплуатации каждого из типов аквариумов. Дополнительно, там где это необходимо, емкости имеют специальные укрепляющие планки на передней и задней стенке аквариума, а также укрепляющие поперечины.

Все наши аквариумы склеиваются при помощи специальных силиконов, предназначенных только для склеивания аквариумов. Клей распределяется равномерно, благодаря чему аквариум имеет эстетический внешний вид.

Akwarium FALA



Wymiary (cm) A x B x C	[L]	Szkló
120 x 45 x 50	245	8 mm



120x45x50 FALA



DELTA

PL AKWARIA NAROŻNE

Akwaria narożne doskonale nadają się do ustawienia w kącie pokoju. Ich kształt zapewnia niezwykłą głębię obrazu. Często wykorzystywane są jako akwaria morskie.

W swojej ofercie posiadamy dwa typy akwariów narożnych.

„Akwaria corner”, których podstawa jest $\frac{1}{4}$ koła o promieniu równym długości boku zbiornika. Przednia szyba natomiast jest profilowana.

Drugi typ to „akwaria delta”, których przednia szyba również jest profilowana, wygięcie jest jednak łagodniejsze niż przy akwariach typu corner.

Akwaria narożne produkowane są ze szkła o grubości od 6 mm do 10 mm. Podobnie, jak wszystkie nasze zbiorniki, akwaria narożne klejone są przy zastosowaniu specjalnych silikonów akwarystycznych.

D ECKAQUARIEN

Die Eckaquarien eignen sich ausgezeichnet zur Aufstellung in einer Ecke des Zimmers. Ihre Gestalt bewirkt die einzigartige Tiefe des Blicks. Sie werden häufig als Meeraquarien ausgenutzt.

In unserem Angebot verfügen wir über zwei Typen der Eckaquarien. „Corner-Aquarien”, deren Grundfläche $\frac{1}{4}$ des Kreises mit dem Radius mit der Länge der Behälterseitenwand ist. Die Vorderscheibe ist dagegen profiliert.

Der zweite Typ von Aquarien „Delta-Aquarien”, deren Vorderscheibe auch profiliert ist, die Biegung ist jedoch milder als bei Corner-Aquarien.

Die Eckaquarien werden aus Glas mit der Stärke von 6 mm bis 10 mm hergestellt. Ähnlich wie alle anderen Behälter werden die Eckaquarien unter Anwendung der speziellen Aquariumssilikone geklebt.

GB CORNER AQUARIUMS

The corner aquarium suits perfectly for being set at a room corner. Their shape ensures an exceptional image depth. They are used frequently as sea aquariums.

In our offer, we have two corner aquarium types. The first type is the “Corner aquariums” wherein the basis is $\frac{1}{4}$ of the circle of the radius equal to the tank side length. On the other hand, the front glass is profiled.

The other type is the “delta aquariums”, wherein the front glass is also profiled but the flexure is milder, however, than that in the corner type aquariums.

The corner aquariums are manufactured of glass of thickness from 6 mm up to 10 mm. Similarly as all our tanks, the aquariums are glued with use of special-purpose aquarium-art silicones.

I ACQUARI AD ANGOLO

Gli acquari ad angolo sono adatti perfettamente per essere posizionati nell'angolo della stanza. La loro forma assicura un'eccellente profondità dell'immagine. Spesso vengono utilizzati come acquari marini. Nella nostra offerta abbiamo due modelli di acquari ad angolo. „Gli acquari corner”, cui base è pari ad $\frac{1}{4}$ del cerchio di raggio uguale alla lunghezza del lato del recipiente. Il vetro anteriore è sagomato.

Il secondo modello sono „gli acquari delta”, cui vetro anteriore è sagomato, ma la sua curvatura è più morbida rispetto agli acquari tipo corner.

Gli acquari ad angolo sono costruiti in vetro dello spessore da 6 a 10 mm. Così come tutti i recipienti di nostra produzione, anche gli acquari ad angolo sono assemblati mediante l'impiego di speciali siliconi, appositi per acquari.

Akwaria DELTA



Wymiary (cm) A x B x C	[L]	Szkló
57 x 57 x 40	80	6 mm
72 x 72 x 50	170	8 mm
85 x 85 x 50	210	8 mm
107 x 107 x 50	310	10 mm
107 x 107 x 60	390	10 mm



www.wromak.com

DELTA
107x107x60



CORNER 87 x 87 x 61

CORNER

F AQUARIUMS D'ANGLE

Les aquariums d'angle conviennent parfaitement dans les coins de chaque chambre. Leur forme donne une extraordinaire impression de profondeur d'image. Ils sont souvent utilisés en tant qu'aquariums marins. Dans notre offre nous possédons deux types d'aquarium d'angle „Aquarium corner” dont la base constitue $\frac{1}{4}$ de cercle de longueur de rayon égale à la longueur d'un côté de récipient. La vitre avant est profilée.

Le deuxième type c'est: „Aquarium delta” dont la vitre avant est aussi profilée mais la cambrure est moins importante que quand il s'agit d'aquarium de type corner.

Les aquariums d'angle sont produits de verre d'épaisseur de 6 mm à 10 mm. Comme tous les autres aquariums, ils sont collés à l'aide des silicones spéciaux.

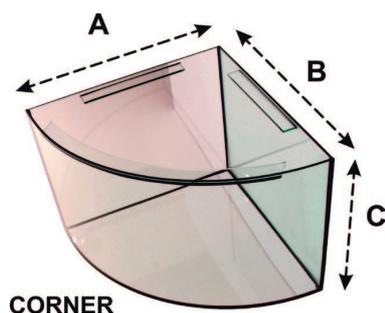
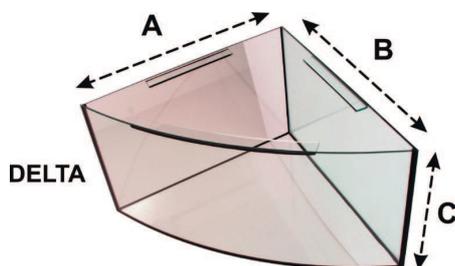
RUS УГЛОВЫЕ АКВАРИУМЫ

Аквариумы угловые прекрасно приспособлены для расположения в углу комнаты. Их форма обеспечивает необычную глубину образа. Часто используются как морские аквариумы.

В своей ofercie имеем два типа угловых аквариумов. „Аквариумы corner”, основой которых является $\frac{1}{4}$ окружности с радиусом равным длине бока резервуара. Переднее стекло профилировано. Другой тип это „аквариумы delta”, переднее стекло которых также профилировано, однако изгиб более деликатный, чем у аквариумов типа corner.

Аквариумы угловые производятся из стекла толщиной от 6 мм до 10 мм. Подобно, как все наши емкости, угловые аквариумы склеиваются при помощи специальных аквариумных силиконов.

Akwaria CORNER		
Wymiary (cm)	[L]	Szkló
A x B x C		
70 x 70 x 56	180	8 mm
87 x 87 x 61	350	10 mm



www.wromak.com.pl

CORNER 70 x 70 x 56

9



CLASSIC LIGHT

PL Pokrywy

W ofercie naszej firmy znalazło się ponad 80 modeli pokryw oświetleniowych do akwariów. Poniżej przedstawiamy klasyczne pokrywy tzw. pokrywy termoformowane.

Wykonane są one z plastiku o grubości 3 mm. Wyposażone są w jedną lub dwie standardowe świetlówki T8 o mocy od 14 W do 36 W, w zależności od typu pokrywy. Każda pokrywa posiada ponadto kabel zasilający z przełącznikiem, do gniazda wtykowego 230V (220 V), kłapki do karmienia ryb, oraz specjalne wypusty umożliwiające doprowadzenie węży filtrów zewnętrznych, jak również podłączenie innych urządzeń, takich jak grzałki czy filtry wewnętrzne.

Potwierdzeniem wysokiej jakości naszych wyrobów są certyfikaty TÜV i CE, które są gwarancją tego, iż nasze pokrywy zostały wyprodukowane w oparciu o normy bezpieczeństwa obowiązujące w Unii Europejskiej.



Pokrywy termoformowane oferowane są w standardowym kolorze czarnym. Nowością na naszym rynku są pokrywy wytłaczane ze specjalnego, imitującego drewno, plastiku, w kolorze buk.

CLASSIC LIGHT

CLASSIC LIGHT		
Proste	Profil	
Wymiary (cm)	Wymiary (cm)	Oświetlenie (W)
A x B	A x B	
50 x 30	50 x 30	1 x 14 W
60 x 30	60 x 30	1 x 15 W
80 x 35	80 x 35	2 x 18 W
100 x 40	100 x 40	2 x 30 W
100 x 50	-	2 x 30 W
120 x 40	120 x 40	2 x 30 W
120 x 50	120 x 45 (FALA)	2 x 30 W
150 x 50	150 x 50	2 x 36 W
DELTA	CORNER	
57 x 57	-	1 x 15 W
72 x 72	70 x 70	2 x 18 W
85 x 85	87 x 87	2 x 30 W
107 x 107	-	2 x 30 W

D Abdeckungen

Im Angebot unserer Firma befinden sich mehr als 80 Ausfertigungen der Beleuchtungsabdeckungen für Aquarien.

Unten stellen wir klassische Abdeckungen, sog. thermisch formierte Abdeckungen.

Sie werden aus Plastik mit der Stärke von 3 mm ausgeführt. Sie werden mit einer oder zwei Standardleuchten T8 mit Leistung von 14 W bis 36 W ausgerüstet, abhängig von der Art der Abdeckung.

Jede Abdeckung verfügt ferner über einen Speisekabel mit Umschalter für Steckdose 230V (220V), Klappen für Fischernahrung sowie spezielle Federn, die die Zuführung der Leitungen der externen Filter ermöglichen, sowie den Anschluss anderer Einrichtungen, wie Heizkörper oder interne Filter.

Die Bestätigung der hohen Qualität unserer Erzeugnisse sind die Zertifikate TÜV und CE, die dies gewährleisten, dass unsere Abdeckungen aufgrund der Sicherheitsnormen hergestellt wurden, die in der Europäischen Union gelten.

Thermisch formierte Abdeckungen werden in der Standardfarbe schwarz geliefert. Neuigkeit auf unserem Markt sind die Abdeckungen gestanz aus speziellem Plastik, das Holz nachahmt, in der Farbe Buche.



GB Covers

Our offer covers more than 80 models of aquarium illumination covers. Hereafter, we present the well-known covers, so called thermo-mouldable covers.

They are made of 3 mm thick plastic. The covers are provided with one or two standard fluorescent lamps T8 of the power value from 14 W up to 36 W, in dependence on the cover type.

In addition, each cover is provided also with a power supply cable complete with a switch, matching to a plug-in outlet 230V (220 V), flaps for fish feeding and special-purpose splines enabling feeding of external filter hoses as well as connecting other devices such as heaters or internal filters.

A confirmation for the high quality of our products are the certificates TÜV and CE, that are a guarantee that our covers have been manufactured on the basis of the safety standards valid in the European Union.

The thermo-mouldable covers are offered in the standard black colour. A novelty in our market are the covers extruded from a special-purpose plastic imitating wood, in the beech colour.

I Coperchi

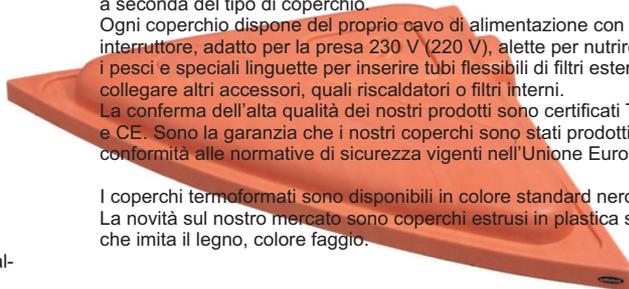
Nella nostra offerta abbiamo oltre 80 diversi modelli di coperchi con l'illuminazione incorporata per acquari.

Di seguito presentiamo coperchi classici, cosiddetti coperchi termoformati, realizzati in plastica dello spessore di 3 mm. Sono dotati di una o due lampade fluorescenti standard T8 da 14 W a 36 W, a seconda del tipo di coperchio.

Ogni coperchio dispone del proprio cavo di alimentazione con interruttore, adatto per la presa 230 V (220 V), alette per nutrire i pesci e speciali linguette per inserire tubi flessibili di filtri esterni e per collegare altri accessori, quali riscaldatori o filtri interni.

La conferma dell'alta qualità dei nostri prodotti sono certificati TÜV e CE. Sono la garanzia che i nostri coperchi sono stati prodotti in conformità alle normative di sicurezza vigenti nell'Unione Europea.

I coperchi termoformati sono disponibili in colore standard nero. La novità sul nostro mercato sono coperchi estrusi in plastica speciale che imita il legno, colore faggio.



SPECIAL LIGHT

Proste	PANORAMA	
Wymiary (cm)	Wymiary (cm)	Oświetlenie (W)
A x B	A x B	
55 x 28	55 x 25	1 x 15 W
-	60 x 27	1 x 15 W
65 x 32	65 x 29	1 x 15 W
70 x 34	70 x 31	1 x 18 W
75 x 36	75 x 33	2 x 18 W
80 x 30	-	1 x 18 W
-	80 x 35	2 x 18 W
-	100 x 40	2 x 30 W

F Couvertures

Dans notre offre nous possédons plus de 80 des modèles des couvertures d'éclairage pour les aquariums. Nous vous présentons ci-dessous des couvertures classiques: des couvertures thermo-formage. Elles sont effectuées en plastique, d'épaisseur de 3 mm. Elles sont équipées en une ou deux ampoules standards T8 de puissance de 14 W à 36 W, conformément au type de couverture.

Chaque couverture est équipée en câble d'alimentation avec un changeur, pour la prise de courant 230V (220 V), en petites couvertures pour nourrir des poissons, en clavettes rendant possible l'entrée des tubes des filtres extérieures, et en prises pour d'autres installations telles que les chauffe-eau ou les filtres intérieures.

Des couvertures sont produites conformément aux internationaux standards de sécurité de l'Union Européenne. La preuve en est que nous possédons des certificats de TÜV et CE, accordés à notre société.

Des couvertures thermo-formage sont offertes en couleur standard: noir. Nous avons l'intention de vous présenter une nouveauté sur le marché polonais: des couvertures repoussé en plastique imitant le bois, en couleur de hêtre.

RUS Крышки

В офeрту нашей компании входит более 80 моделей освещающих крышек для аквариумов.

Нижепредставляем классические крышки, так называемые термоформируемые крышки.

Они выполнены из пластмассы толщиной 3 мм. Имеют одну либо две стандартные люминесцентные лампы T8 мощностью от 14 W до 36 W, в зависимости от типа крышки.

Каждая крышка кроме того имеет питающий кабель с переключателем, к розетке 230V (220 V), заслонки для кормления рыб, а также специальные шпунты, позволяющие подвести шланги внешних фильтров, а также подключить иные устройства, такие как грелки либо внутренние фильтры.

Подтверждением высокого качества наших изделий являются сертификаты TÜV и CE, которые являются гарантией того, что наши крышки были произведены в соответствии с требованиями норм безопасности, принятых в Европейском Союзе.

Предлагаются термоформируемые крышки стандартного цвета черного. Новинкой на нашем рынке являются крышки прессованные из специальной, имитирующей дерево, пластмассы цвета бук.

www.wromak.com.pl



PL Pokrywy Exclusive

Klienci bardzo często zwracali się do nas z prośbą umieszczenia dodatkowego oświetlenia w naszych pokrywach lub wykonania pokrywy niestandardowej, o wymiarach innych niż te, znajdujące się w naszej ofercie. W przypadku pokryw termoformowanych, wytłaczanych z formy jest to niemożliwe, dlatego stworzyliśmy specjalną linię Exclusive.

Pokrywy Exclusive wykonywane są ze specjalnego, plastikowego profilu w okleinie drewnopodobnej. Składają się one z ramy, profilu aluminiowego, do którego przymocowana jest belka oświetleniowa, zaopatrzona w standardowe świetlówki T8, o mocy od 15 W do 58 W, w zależności od typu pokrywy, oraz klapki przykrywające. W tylnej części pokrywy znajdują się specjalne otwory, umożliwiające doprowadzenie urządzeń niezbędnych do obsługi akwarium.

D Abdeckungen Exclusive

Die Kunden haben sich sehr häufig an uns mit der Bitte gewendet, eine zusätzliche Beleuchtung in unseren Abdeckungen oder um die Ausführung der Nichtstandardabdeckung mit anderen Abmessungen, als die von unserem Angebot gebeten. Im Fall der thermisch formierten Abdeckungen, die aus der Form gestanz sind, ist das unmöglich, deshalb haben wir eine spezielle Linie Exclusive geschaffen.

Die Abdeckungen Exclusive sind aus speziellem Plastikprofil in der holzähnlichen Verklebung ausgeführt. Sie bestehen aus Rahmen, Aluminiumprofil, zu dem die Leuchte befestigt ist, versorgt mit Standardleuchten T8, mit Leistung von 15 W bis 58 W, abhängig von der Art der Abdeckung sowie Abdeckklappen.

Im hinteren Teil der Abdeckung befinden sich spezielle Bohrungen, die die Zuführung der Einrichtungen ermöglichen, die für die Bedienung des Aquariums notwendig sind.

EXCLUSIVE LIGHT



GB Exclusive covers

Our customers have addressed us very often with the request to locate additional illumination in our covers or to manufacture a non-standard cover of dimensions other than those covered by our offer. In the case of the thermo-moulded covers extruded from moulds it is impossible; therefore, we have created the special Exclusive line.

The Exclusive covers are made of a special-purpose plastic profile in a wood-like scale-board. They consist of a frame, aluminium profile to which an illumination beam is fixed, provided with standard fluorescent lamps T8 of the power value from 15 W up to 58 W, in dependence of the cover type, and with the covering flaps.

In the lower part of the cover, there are special-purpose openings enabling feeding of the devices necessary to serve the aquarium.

I Coperchi Exclusive

I clienti ci chiedevano spesso di mettere un'ulteriore illuminazione nei nostri coperchi oppure di realizzare un coperchio non standard, delle dimensioni diverse da quelle che sono già nell'offerta della nostra ditta. Questo non è possibile nel caso di coperchi termoformati, estrusi con l'impiego di una forma, perciò abbiamo creato la linea speciale Exclusive.

Coperchi Exclusive sono realizzati in speciale profilo in plastica rivestito con impiallacciatura che assomiglia il legno.

Sono composti da telaio, profilo in alluminio al quale è fissata una trave con l'illuminazione incorporata con lampade fluorescenti standard T8 della potenza da 15W a 58W, a seconda del modello di coperchio, e alette di mascheramento.

Nella parte posteriore del coperchio sono stati predisposti speciali fori per collegare necessaria attrezzatura per l'acquario.

F Couvertures Exclusive

Souvent les clients nous demandent d'installer sur les couvertures un éclairage supplémentaire ou de réaliser une couverture de dimension non-standard, qu'on ne peut pas trouver dans notre offre. Comme ce n'est pas possible dans le cas des couvertures thermo-formage nous avons créé une ligne spéciale: Exclusive.

Les couvertures Exclusive sont réalisées d'un profil spéciale, en plastique, avec le placage imitant le bois. Elles se composent d'un cadre, d'un profil en aluminium auquel on a fixé une poutre d'éclairage équipée en ampoules standards T8, de puissance de 15 W à 58 W, suivant le type de couverture, et des ailettes de couverture.

Dans la partie arrière de couverture on peut trouver des trous par lesquels on entre avec tous les instruments nécessaires pour le service d'aquarium.

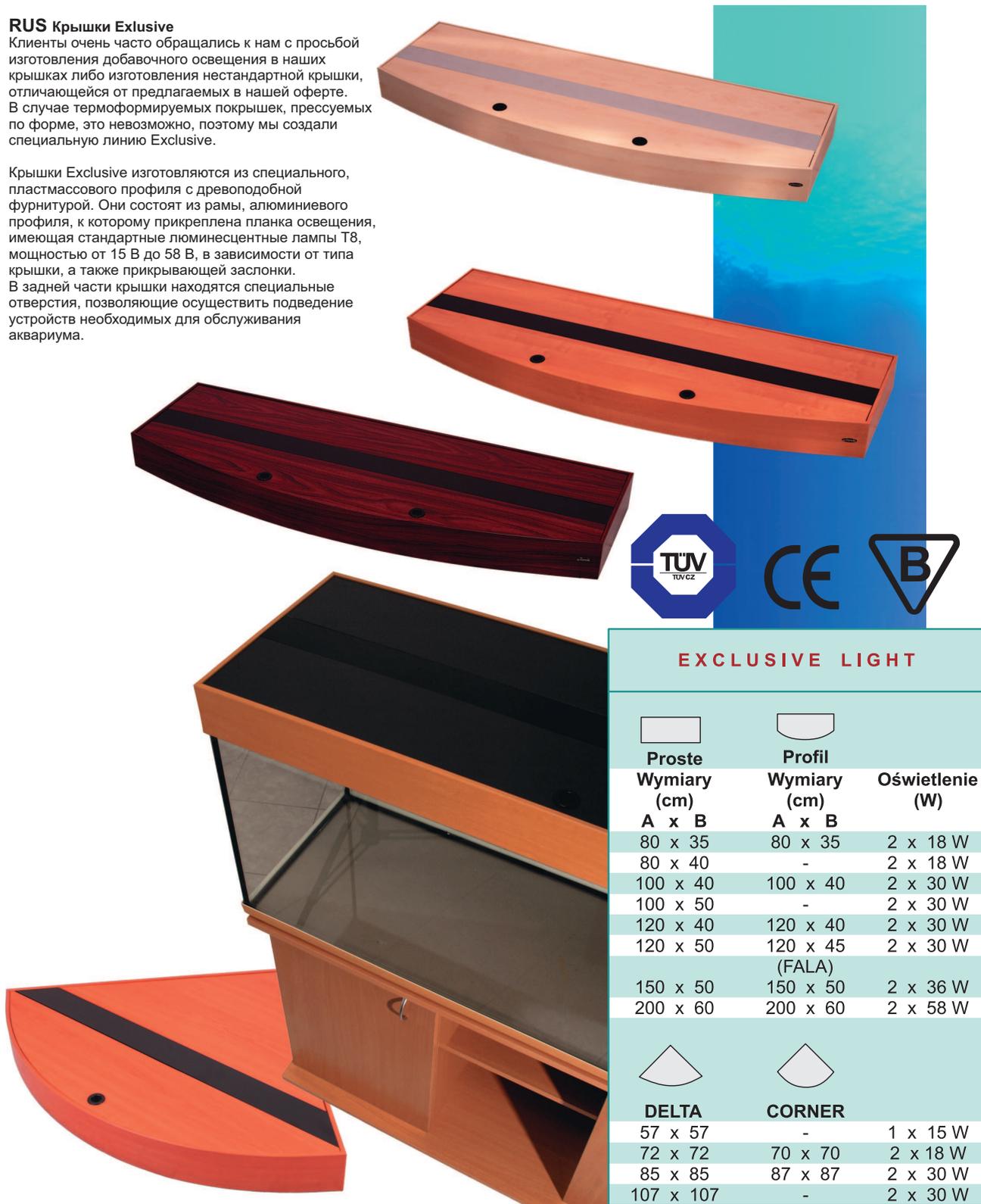


RUS Крышки Exclusive

Клиенты очень часто обращались к нам с просьбой изготовления добавочного освещения в наших крышках либо изготовления нестандартной крышки, отличающейся от предлагаемых в нашей ofercie. В случае термоформируемых покрывшек, прессуемых по форме, это невозможно, поэтому мы создали специальную линию Exclusive.

Крышки Exclusive изготавливаются из специального, пластмассового профиля с древоподобной фурнитурой. Они состоят из рамы, алюминиевого профиля, к которому прикреплена планка освещения, имеющая стандартные люминесцентные лампы T8, мощностью от 15 В до 58 В, в зависимости от типа крышки, а также прикрывающей заслонки.

В задней части крышки находятся специальные отверстия, позволяющие осуществить подведение устройств необходимых для обслуживания аквариума.



EXCLUSIVE LIGHT

Proste	Profil	Oświetlenie (W)
Wymiary (cm) A x B	Wymiary (cm) A x B	
80 x 35	80 x 35	2 x 18 W
80 x 40	-	2 x 18 W
100 x 40	100 x 40	2 x 30 W
100 x 50	-	2 x 30 W
120 x 40	120 x 40	2 x 30 W
120 x 50	120 x 45 (FALA)	2 x 30 W
150 x 50	150 x 50	2 x 36 W
200 x 60	200 x 60	2 x 58 W
DELTA	CORNER	Oświetlenie (W)
Wymiary (cm) A x B	Wymiary (cm) A x B	
57 x 57	-	1 x 15 W
72 x 72	70 x 70	2 x 18 W
85 x 85	87 x 87	2 x 30 W
107 x 107	-	2 x 30 W

www.wromak.com.pl



PL Szafki

W swojej ofercie posiadamy szafki pod akwaria o długości od 60 do 200 cm, dla zbiorników prostych i profilowanych, oraz szafki pod wszystkie oferowane przez nas akwaria narożne.

Wszystkie szafki produkowane są z płyty o grubości 18 mm. Ich solidna konstrukcja sprawia, iż wytrzymują ciężar znacznie większy, niż ten do którego zostały przeznaczone. Praktyczny schowek pozwala ukryć filtry zewnętrzne i inne urządzenia potrzebne do obsługi akwarium.

Każda szafka dostępna jest z trzema różnymi rodzajami drzwiczek: drewnianymi, ze szkła przyciemnionego i szkła matowego tzw. „mlecznego”.

Uwaga: Wszystkie szafki sprzedawane są w paczkach, do samodzielnego montażu.



D Unterschränke

In unserem Angebot verfügen wir über Unterschränke unter Aquarien mit der Länge von 60 bis 200 cm für rechteckige und Profilbehälter, sowie Schränke unter alle von uns angebotenen Eckaquarien.

Alle Schränke werden aus der Platte mit der Stärke von 18 mm ausgeführt. Ihre solide Konstruktion bewirkt, dass sie viel größere Last ausstragen, als diese, zu der sie bestimmt sind. Praktisches Versteckfach ermöglicht die Verdeckung der Außenfilter und andere Einrichtungen, die zur Bedienung des Aquariums notwendig sind.

Jeder Schrank ist mit drei unterschiedlichen Türarten zugänglich: aus Holz, verdunkeltem Glas und matten Glas, sog. „Milchglas”.

Achtung: Alle Schränke werden in Verpackungen für Selbstmontage geliefert.

GB Cabinets

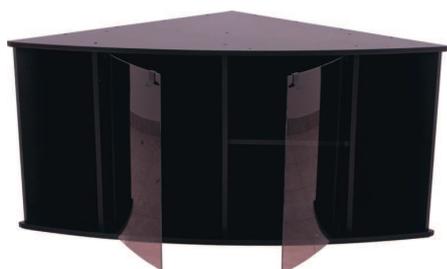
Our offer includes cabinets under aquaria, of length from 60 up to 200 cm, for straight and profiled tanks, as well as cabinets under all corner aquaria offered by us.

All cabinets are manufactured of boards of thickness 18 mm. Their solid structure makes them resist a load much bigger than that they are intended for. A practical locker makes it possible to hide external filters and other devices needed for service of the aquarium.

Each cabinet is available with three types of doors: wooden, of a darkened glass and of a mat glass (so called "milky" glass).

Note: All cabinets are being sold in packages, for self-dependent mounting.

www.wromak.com.pl



I Armadietti

Nella nostra offerta abbiamo armadietti per appoggiare acquari, della lunghezza da 60 a 200 cm, per recipienti semplici e sagomati, e armadietti adatti a tutti i tipi dei nostri acquari ad angolo.

Tutti gli armadietti sono prodotti con pannello dello spessore di 18 mm. La solida costruzione assicura la loro resistenza ai pesi molto piu' superiori da quelli che devono sopportare normalmente. Un pratico vano permette di nascondere filtri interni ed altra necessaria attrezzatura dell'acquario. Ogni armadietto è disponibile con tre vari tipi di porta: in legna, in vetro scuro e vetro smerigliato.

F Petites

Dans notre offre nous possédons des petites armoires au dessous des aquariums de longueur de 60 à 200 cm, pour les récipients simples et profilés, ainsi que les petites armoires pour tous les genres des aquariums d'angle.

Toutes les petites armoires sont fabriquées des plaques d'épaisseur de 18 mm. Leur solide construction assure la resistance contre le poids plus grand que celui-ci auquel elles étaient destinées. Il y a une cachette pratique où vous pouvez mettre des filtres extérieures et d'autres instruments nécessaires pour soigner correctement notre aquarium.

Chaque petite armoire est accessible avec trois genres des portières différentes: en bois, en verre foncé et en verre mat.

Attention: Toutes les petites armoires sont vendues en paquets, avec le montage individuel.

Nota: Tutti gli armadietti sono venduti in pacchi, da assemblare sul luogo dal cliente stesso.



Szafki	
Proste	Profil
Wymiary (cm) A x B x C	Wymiary (cm) A x B x C
60 x 30 x 70	60 x 30 x 70
80 x 35 x 70	80 x 35 x 70
100 x 40 x 70	100 x 40 x 70
100 x 50 x 70	-
120 x 40 x 70	120 x 40 x 70
120 x 50 x 70	120 x 45 x 70 (FALA)
150 x 50 x 70	150 x 50 x 70
200 x 60 x 70	200 x 60 x 70
DELTA	CORNER
57 x 57 x 70	-
72 x 72 x 70	70 x 70 x 70
85 x 85 x 70	87 x 87 x 70
107 x 107 x 70	-

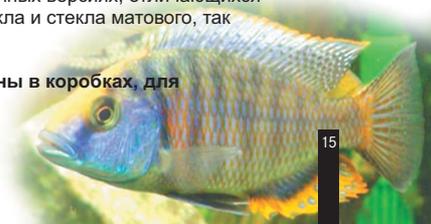
RUS шкафчики

В нашей ofercie имеются шкафчики под аквариумы длиной от 60 до 200 см, для емкостей прямых и профилированных, а также шкафчики под все предлагаемые нами угловые аквариумы.

Все шкафчики производятся из плиты толщиной 18 мм. Их солидная конструкция обеспечивает что они выдерживают нагрузку намного большую той, для которой предназначены. Практичное место для хранения позволяет спрятать внешние фильтры и другие устройства, требующиеся для обслуживания аквариума.

Каждый шкафчик может быть выполнен в трех различных версиях, отличающихся дверцами: деревянные дверцы, из затемненного стекла и стекла матового, так называемого „молочного“.

Внимание: Все продаваемые шкафчики запакрованы в коробках, для самостоятельного монтажа.



www.wromak.com.pl



TERRA

PL Terraria.

Modele terrariów oferowanych przez naszą firmę zostały opracowane na podstawie wieloletnich doświadczeń hodowców zagranicznych. Ich sugestie pozwoliły zaprojektować zbiorniki idealne dla hodowli wszelkiego rodzaju gadów i płazów. Obecnie na rynku Polskim oferujemy siedem podstawowych modeli terrariów o długościach od 30 do 120 cm. Każde nasze terrarium posiada 2 siatki wentylacyjne, z przodu i na górze zbiornika. Zapewnia to optymalną cyrkulację powietrza, nie powodując jednocześnie przeziębienia u zwierząt. Terraria klejone są bezbarwnym silikonem. Nowością na naszym rynku są terraria z oświetleniem, w których wykorzystujemy te same belki ze świetlówkami, jak w przypadku naszych pokryw z serii Exclusive.

Zdarza się, że nasi klienci zamawiają terraria w oparciu o ich własne rozwiązania lub wzory, zastrzegając sobie prawo wyłączności do ich sprzedaży. W takim wypadku towarów takich nie oferujemy innym odbiorcom. Dotyczy to przede wszystkim terrariów sprzedawanych na rynkach zagranicznych.



CLASSIC TERRA

Wymiary (cm)

A x B x C

30 x 20 x 25

40 x 25 x 30

50 x 30 x 40

60 x 30 x 40

80 x 40 x 50

100 x 40 x 50

120 x 50 x 60

Szkło

4 mm

4mm

4 mm

4 mm

5 mm

5 mm

6 mm

D Terrarien.

Die Modelle der Terrarien, die durch unsere Firma angeboten werden, wurden auf Grund vieljähriger Erfahrungen der ausländischen Züchter bearbeitet. Ihre Ideen haben ermöglicht, die Behälter zu entwerfen, die für die Zucht der Kriechtiere und Lurche aller Art geeignet sind. Wir bitten jetzt auf dem polnischen Markt sieben Grundmodelle der Terrarien mit Länge von 30 bis 120 cm an.

Jedes unser Terrarium verfügt über 2 Belüftungsleitungen, vorne und oben des Behälters. Dies sichert die optimale Zirkulation der Luft und bewirkt gleichzeitig keine Erkältung bei Tieren. Die Terrarien werden mit farblosem Silikon geklebt.

Die Neuigkeit auf unserem Markt sind Terrarien mit Beleuchtung, in denen wir dieselben Leuchten verwenden, wie im Fall der Abdeckleuchten Serie Exclusive.

Es passiert, dass unsere Kunden bestellen die Terrarien auf Grund von eigenen Lösungen oder Muster und behalten sich das Ausschließlichkeitsrecht auf ihren Verkauf vor. In solchem Fall bieten wir solche Waren keinen anderen Abnehmern an. Dies bezieht sich vor allem auf Terrarien, die auf ausländischen Märkten verkauft werden.



www.wromak.com.pl



GB Terrariums.

The models of terrariums offered by our company were developed on the basis of the many-year experience of foreign culturists. Their suggestions enabled to design tanks ideal for culture of any reptiles and amphibians. At present, in the Polish market, we offer seven basic terrarium models of length from 30 up to 120 cm.

Each our terrarium is provided with 2 ventilation nets: in the front and on the top of the tank. This ensures the optimum circulation of air and, at the same time, does not result in cold among the animals. The terrariums are glued with colourless silicone.

A novelty in our market are the terrariums with illumination, wherein we make use of the same beams and fluorescent lamps as those in our covers of the Exclusive series.

It happens that our customers order terrariums on the basis of their own solutions, reserving the exclusivity right for their sales. In such case, we do not offer the goods to other recipients. This refers, first of all, to terrariums being sold in the foreign markets.

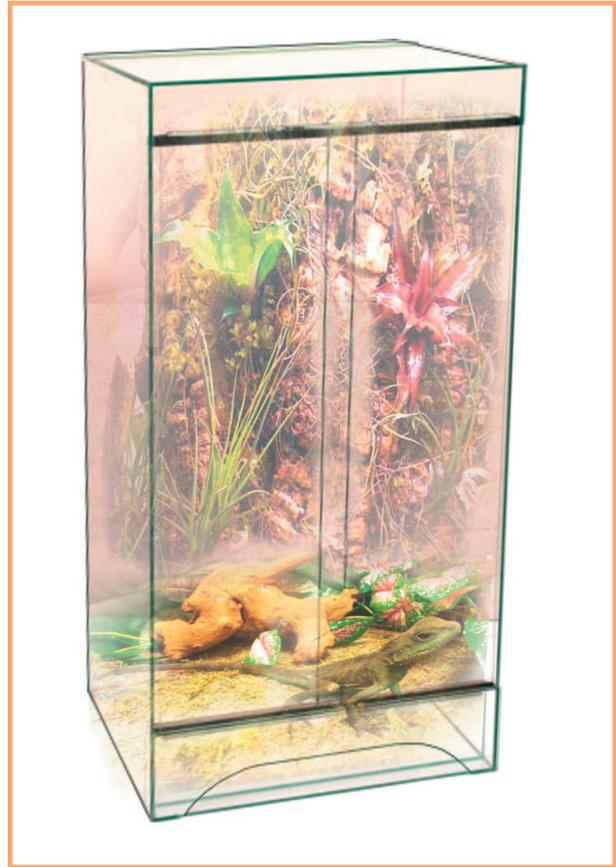
I Terrari.

I modelli di terrari da noi offerti sono stati preparati in base alle pluriennali esperienze degli allevatori esteri. I loro suggerimenti ci hanno permesso di progettare recipienti ideali per l'allevamento di ogni specie di rettili e anfibi. Attualmente sul mercato polacco offriamo sette modelli base di terrari della lunghezza da 30 a 120 cm.

Ogni nostro terrario è dotato di 2 griglie di ventilazione, nella parte anteriore e superiore del recipiente, che assicurano un'ottima circolazione dell'aria non esponendo gli animali al rischio di raffreddore. I terrari sono assemblati con silicone incolore.

La novità sul nostro mercato sono terrari con illuminazione per i quali usiamo le stesse travi con le lampade fluorescenti dei nostri coperchi della serie Exclusive.

Succede che i nostri clienti ordinano terrari in base alle proprie soluzioni o progetti, riservandosi il diritto di esclusiva per la loro vendita. In tal caso non proponiamo questi modelli agli altri clienti. Ciò riguarda innanzi tutto i terrari venduti sui mercati esteri.



SPECIAL TERRA

Wymiary (cm) A x B x C	Szkló
20 x 20 x 20	4 mm
30 x 20 x 20	4 mm
30 x 30 x 20	4 mm
60 x 33 x 35	4 mm
80 x 40 x 40	5 mm
100 x 50 x 50	5 mm
120 x 60 x 60	6 mm
50 x 50 x 100	5 mm
60 x 60 x 120	6 mm

F Terrariums.

Les modèles des terrariums offerts par notre société ont été élaborés à la base de longues années d'expérience des éleveurs de l'étranger. Grâce à leurs suggestions nous avons construit des récipients idéals pour toutes les espèces des reptiles et des amphibiens. Actuellement nous offrons sur le marché polonais 7 modèles de base des terrariums, de longueur de 30 à 120 cm.

Chaque'un de nos terrarium possède 2 grilles de ventilation, devant et en haut de récipient. Cela assure la bonne circulation d'air, sans le risque que les animaux tombent malades. Les terrariums sont collés à l'aide d'un silicone transparent.

Une de nouveauté sur notre marché ce sont des terrariums avec l'éclairage où nous installons les même poutres d'éclairage comme pour les couvertures de série Exclusive.

Il arrive que les clients commandent des terrariums faits à la base de leurs propres idées et modèles, en se réservant le droit d'exclusivité de vente. A ce moment-là nous n'offrons pas ce produits à d'autres clients. Ce cas concerne surtout des terrariums vendus à l'étranger.

RUS Террариумы.

Модели террариумов, предлагаемых нашей фирмой были разработаны на основании многолетнего опыта зарубежных потребителей. Их подсказки позволили запроектировать емкости идеальные для разведения различного типа пресмыкающихся и земноводных. В настоящее время на польском рынке предлагаем семь основных моделей террариумов длиной от 30 до 120 см. Каждый наш террариум имеет 2 вентиляционные сетки, впереди и сверху резервуара. Это обеспечивает оптимальную циркуляцию воздуха, одновременно не приводя к простуде животных. Террариумы склеиваются бесцветным силиконом. Новинкой на нашем рынке являются террариумы с освещением, в которых используем те же самые планки с люминесцентными лампами, что и в случае наших крышек из серии Exclusive.

Случается, что наши клиенты заказывают террариумы на основании их собственных решений либо образцов, оставляя за собой исключительное право на их продажу. В этом случае такие изделия мы не предлагаем другим потребителям. Это прежде всего касается террариумов продаваемых на зарубежных рынках.



www.wromak.com.pl



WROMAK

Blízej Natury

PL TŁA STRUKTURALNE

Zakładając akwarium musimy pamiętać, iż żeby jego mieszkańcy czuli się w nim dobrze i prawidłowo się rozwijali, potrzebują otoczenia jak najbardziej zbliżonego do środowiska naturalnego. Każda ryba czuje się lepiej w dobrze urządzonej akwarium. Dlatego nasza firma ma w swojej ofercie tła strukturalne do różnego rodzaju zbiorników.



200 WSK 02 AMAZONKA

200 x 60 cm

Tła wykonane są ze specjalnych lekkich i wytrzymałych żywic, które nie wpływają negatywnie na parametry wody. Naszą inspirację przy ich tworzeniu czerpaliliśmy z natury, wykonując odlewy prawdziwych skał oraz korzeni i układając je we wspaniałe, naturalne kompozycje. W naszej ofercie znalazło się aż pięć rodzajów tła strukturalnych, tak aby klient miał możliwość dużego wyboru. W zależności od tego, jakie środowisko chcemy uzyskać w akwarium, możemy wybrać tła z korzeniem lub z samymi kamieniami.

Uwaga: Tła strukturalne posiadają wymiary odpowiednio mniejsze (na długości i wysokości), tak żeby pasowały do akwarium, dla którego są przeznaczone.

Montaż ten jest bardzo prosty. Umieszcza się je wewnątrz akwarium, na jego tylnej ścianie (mogą być również przyklejone). Tła posiadają, z boku, specjalne siatki zabezpieczające, które zapobiegają wpływaniu za nie mniejszych ryb.



150 WSK 01 AMAZONKA

150 x 60 cm



150 WSK 02 AMAZONKA

150 x 50 cm

D STRUKTURRÜCKWAND

Beim Anlegen des Aquariums müssen wir gedenken, dass sich ihre Bewohner in ihm wohl fühlen und sich richtig entwickeln sollen, dazu brauchen sie die Umgebung, die am meisten der natürlichen Umwelt ähnlich ist. Jeder Fisch fühlt sich besser im gut angelegtem Aquarium. Deshalb hat unsere Firma im Angebot Strukturrückwände für unterschiedliche Behälter, die natürlichen Gesteine und Wurzeln nachahmen. Attraktives Aussehen bewirkt, dass unsere Rückwände eine ausgezeichnete Ergänzung und Schmuck für jeden Behälter bilden.

Die Strukturrückwände werden durch große Beständigkeit gekennzeichnet, sie sind jedoch viel leichter als natürliche Steine. Abhängig davon, welche Umwelt wir im Aquarium erreichen möchten, können wir die Rückwände mit Wurzeln oder nur mit Steinen auswählen.

Achtung: Die Strukturrückwände verfügen über Abmessungen, die entsprechend niedriger sind (in der Länge und Höhe), so dass sie an das Aquarium passen, für das sie bestimmt sind.

Die Montage der Rückwände ist sehr einfach. Sie werden im Inneren des Aquariums eingesetzt, an dessen Hinterwand (sie können auch geklebt werden). Die Rückwände verfügen auch an der Seite über spezielle Sicherheitsnetze, die dem Ausschwimmen der kleineren Fische hinter diese vorbeugen.



120 WSK 01 AMAZONKA

120 x 50 cm



100 WSK 01 AMAZONKA 100 x 50 cm



80 WSK 01

80 x 40 cm



60 WSK 01 60 x 35 cm

GB STRUCTURAL BACKGROUNDS

When you install an aquarium, remember that in order that its inhabitants feel well therein, they need a surrounding as close to the natural environment as possible. Each fish feels better in a well arranged aquarium. Therefore, the offer of our company includes the structural backgrounds for various tank types, imitating natural stones and roots. The attractive appearance makes our backgrounds to be a wonderful supplement and decoration of any tank.

The structural backgrounds feature with a high strength but they are much lighter, however, than actual stones. In dependence on the environment you want to obtain in the aquarium, you can choose the backgrounds with roots or with stones alone.

Note: The structural backgrounds have suitably lower dimensions (at the length and height), so that they fit to the aquarium they are intended for.

The assembly is also very simple. They are located inside the aquarium, on its rear wall (they may also be glued). The backgrounds are provided on the side with special-purpose protecting nets that avoid the smaller fishes to flow behind the backgrounds.



WROMAK

Blízej Natury

I SFONDI STRUTTURALI

Installando un acquario occorre ricordare che affinché i suoi abitanti si sentissero al loro agio e crescessero bene, hanno bisogno dell'ambiente possibilmente piu' simile a quello naturale. Ogni pesce si sente meglio in un acquario allestito correttamente. Per questa ragione la nostra ditta propone diversi sfondi strutturali per vari modelli di recipienti che imitano sassi e radici naturali. Il loro aspetto interessante fa si che i nostri sfondi fanno da un eccellente accessorio e decorano ogni recipiente.

Gli sfondi strutturali sono molto resistenti ma anche molto piu' leggeri rispetto ai veri sassi. A seconda dell'ambiente che si vuole creare all'interno dell'acquario, è possibile scegliere sfondi con radici o con soli sassi.

Nota: Le dimensioni di sfondi strutturali sono appositamente piu' piccoli (in lunghezza ed altezza), in modo tale da poterli inserire con facilità dentro l'acquario.

L'installazione di sfondi è molto semplice. Vanno posizionati all'interno dell'acquario, sulla parete posteriore (possono essere incollati). I bordi laterali degli sfondi sono dotati delle speciali reti di protezione che impediscono ai pesci di piccola taglia di entrare nello spazio tra lo sfondo e la parete.

F FONDS STRUCTURELS

On se décidant à fonder un aquarium il faut tout d'abord tenir compte du fait que ses „habitants” doivent s'y sentir bien et s'élever correctement. Afin d'y arriver il faut leur créer l'environnement semblable à celui naturel. Chaque poisson se sent mieux dans l'aquarium qui est bien équipé. Voilà pourquoi notre société offre des fonds structurels destinés à chaque modèle de récipient, imitant des pierres et des racines naturelles. Nos fonds se caractérisent par l'apparence attirante qui constitue l'équipement et la décoration extraordinaire.

Les fonds structurels se caractérisent par la grande résistance mais évidemment ils sont plus légers que les pierres naturels. Nous pouvons choisir de différents fonds par rapport à l'environnement que nous visons: soit seulement avec les racines soit seulement les pierres.

Attention: Les fonds structurels se distinguent par les dimentions qui sont conformément plus petites (en longueur et en hauteur) pour bien convenir à l'aquarium.

Le montage des fonds est très facile. Il faut les placer à l'intérieur de l'aquarium, à la paroi arrière (on peut aussi les coller). Les fonds possèdent, de deux côtés, les grilles de protection pour rendre impossible aux petits poissons d'y entrer.

RUS Фон структурный

Устраивая аквариум следует помнить, что для того, чтобы его обитатели чувствовали себя в нем хорошо и правильно, они нуждаются в среде как можно более приближенной к натуральной. Каждая рыба чувствует себя лучше в хорошо оборудованном аквариуме. Поэтому наша фирма предлагает в своей ofercie структурный фон для различного типа емкостей, имитирующие натуральные камни и корни. Привлекательный внешний вид способствует тому, что наш фон является замечательным дополнением и украшением каждого резервуара.

Структурный фон отличается большой прочностью, однако при этом он намного легче, чем настоящие камни. В зависимости от того, какую среду хотим получить в аквариуме, можем выбрать фон с корнями либо только с камнями.

Внимание: Структурный фон имеет соответственно меньшие размеры (по длине и по высоте), так, чтобы соответствовать аквариуму, для которого он предназначен.

Монтаж фонов очень прост. Их следует поместить внутри аквариума, на его задней стенке (также могут быть приклеены). Фон имеет сбоку специальные защитные сетки, которые предохраняют от заплыва за них маленьких рыб.



60 WS 01 60 x 35 cm



80 WS 01 80 x 40 cm



100 WS 01 MALAWI 100 x 50 cm



120 WS 01 MALAWI 120 x 50 cm



150 WS 02 MALAWI 150 x 50 cm



150 WS 01 MALAWI 150 x 60 cm



200 WS 02 MALAWI 200 x 60 cm

www.wromak.com.pl





WROMAK

Blízej Natury



120 ZK 01 120 x 50 cm



100 ZK 01 100 x 50 cm



80 ZK 01 80 x 40 cm



60 P 01 60 x 30 cm



60 ZK 01 60 x 30 cm



60 W 03 60 x 30 cm



80 P 01 80 x 40 cm



50 ZK 01 50 x 30 cm



80 WK 03 80 x 40 cm



100 P 01 100 x 50 cm



100 WK 01 100 x 50 cm



120 PK 01 120 x 50 cm



120 WK 01 120 x 50 cm



150 P 02 150 x 50 cm



150 WK 02 150 x 50 cm



150 P 01 150 x 60 cm



150 WK 01 150 x 60 cm



WROMAK

Blżej Natury



S 01

PL MODUŁY DEKORACYJNE

Naszą ofertę dekoracji do akwarium wzbogaciliśmy o specjalne moduły, które będąc kompozycją prawdziwych skał i korzeni, doskonale uzupełniają środowisko każdego zbiornika. W połączeniu z naszymi tłami strukturalnymi pozwalają na stworzenia biotopu do złudzenia przypominającego te występujące w naturze. Moduły dekoracyjne, podobnie jak tła, wykonane są ze specjalnych, lekkich i wytrzymałych żywic, które nie zmieniają właściwości wody, a jednocześnie nie powodują dodatkowego, niepotrzebnego obciążenia akwarium.

DE MODULE

Unser Angebot der Dekorelemente für Aquarien haben wir um spezielle Module bereichert, die als Komposition der echten Felsen und Wurzel ausgezeichnet die Umwelt jedes Behälters ergänzen. In Verbindung mit unseren Strukturhintergründen ermöglichen sie die Bildung des Biotops, der ganz an diese natürliche erinnert. Die Dekormodule, ähnlich wie Hintergründe, werden aus speziellen, leichten und festen Harzen ausgeführt, die die Eigenschaften des Wassers nicht ändern und gleichzeitig keine zusätzliche unnötige Belastung des Aquariums bewirken.



SO 02

GB MODULES

We enriched our aquarium decoration offer of special-purpose modules being a composition of real rocks and roots that perfectly make up the environment of each reservoir. In connection with our structural backgrounds, they enable to create a biotope very clearly resembling those occurring in the nature. The decorative modules, similarly as the backgrounds, are made of special-purpose light-weight and resistant resins that do not change water characteristics and, at the same time, do not result in an additional, unnecessary aquarium load.

I MODULI

La nostra offerta di decorazioni per acquari è stata arricchita di speciali moduli quali, essendo una composizione di vere rocce e radici, completano perfettamente l'ambiente di ogni vasca. Assieme ai nostri sfondi strutturali permettono di creare un biotop che assomiglia precisamente a quello naturale. I moduli decorativi, così come gli sfondi, sono realizzati con speciali resine, leggeri e resistenti, che non variano le caratteristiche dell'acqua e nello stesso tempo non costituiscono l'ulteriore peso per l'acquario.



SK 03

F Les modules

En ce qui concerne notre offre des décorations des aquariums nous l'avons enrichi en modules spéciaux qui en tant que compositions des vraies roches et racines, consistent un parfait completé de chaque récipient. Ces modules, en composition avec nos fonds structuraux permettent de créer un biotope qui ressemble, à s'y méprendre, à ceux existant dans la nature. Les modules, de même que les fonds, sont produits des résines spéciales, légères et bien résistantes. Elles ne changent pas des propriétés de l'eau et ne constituent pas une charge supplémentaire et inutile pour l'aquarium.

RUS модули

Нашу ofertу декорации для аквариумов мы обогатили специальными модулями, которые будучи композицией настоящих скал и корней, замечательно дополняют среду каждого резервуара. В сочетании с нашими структурными фонами-основами позволяют создавать биотопы, удивительно напоминающие эти настоящие, выступающие в природе. Декоративные модули, подобно как и фоны-основы, выполнены из специальных, легких и прочных смол, которые не изменяют свойств воды и при этом, одновременно, не создают дополнительной ненужной нагрузки на аквариум.

www.wromak.com.pl

21





PL Podstawki

Podstawki pod akwaria używane są, podobnie jak styropian lub maty polietylenowe, w celu zabezpieczenia dna zbiornika, który nie powinien być stawiany bezpośrednio na blacie szafki. Ochronna podstawa jest jednocześnie estetycznym wykończeniem akwarium. W chwili obecnej oferujemy podstawki do większości naszych standardowych akwariów. Występują one w dwóch kolorach czarnym i bukowym i doskonale pasują zarówno do zwykłych pokryw termoformalnych, jak również tych, z serii Exclusive.

D Unterlagen

Unterlagen unter Aquarien werden ähnlich wie EPS oder Polyethylenmatten für die Sicherung des Behälterbodens gebraucht, der direkt auf dem Schrankblatt nicht aufzustellen ist. Die Schutzunterlage bildet gleichzeitig einen ästhetischen Ausbau des Aquariums. Zurzeit bieten wir die Grundlagen für die meisten unseren Standardaquarien. Sie treten in zwei Farben auf schwarz und Buche und passen ausgezeichnet sowohl für einfache thermoformelle Abdeckung als auch zu diesen aus der Serie Exclusive.

GB Bases

The bases under aquaria are used, similarly as foamed polystyrene or polyethylene mats, to protect the bottom of the tank that should not set directly on the cabinet table top. The protective base is, at the same time, an aesthetic trimming of the aquarium. At the moment, we offer bases for most of our standard aquariums. They are available in two colours: black and beech, and match perfectly both plain thermo-mouldable covers and also those of the Exclusive series.

I Basi di appoggio

Le basi di appoggio sotto gli acquari servono, così come il polistirolo espanso o tappeti in polietilene, per proteggere il fondo del recipiente che non deve essere appoggiato direttamente sul piano del mobile. Questa base protettiva fa anche da un'estetica rifinitura dell'acquario. Attualmente offriamo le basi per la maggior parte di nostri acquari in versione standard. Le basi sono disponibili in due colori nero e faggio, si adattano perfettamente sia ai semplici coperchi termoformati sia a quelli della serie Exclusive.

Podstawki	
Proste	Profil
Wymiary (cm)	Wymiary (cm)
40 x 25	40 x 25
50 x 30	50 x 30
60 x 30	60 x 30
80 x 35	80 x 35
100 x 40	100 x 40
120 x 40	120 x 40
-	120 x 45 (FALA)
150 x 50	150 x 50
DELTA	CORNER
57 x 57	-
72 x 72	70 x 70
85 x 85	87 x 87
107 x 107	-



F Supports

Les supports pour les aquariums sont utilisés de la même façon que la mousse de polystyrène ou le mat en polyéthylène afin de protéger le fond de récipient qu'il ne faut pas poser directement sur la petite armoire. Le support de protection constitue en même temps le finissement esthétique de l'aquarium. Notre offre actuelle assure des supports pour tous les types d'aquariums standards. Ils sont accessible en deux couleurs- noir et de hêtre, ils correspondent aussi bien avec les couvertures standard thermo-formage comme avec celles de type Exclusive.

RUS Подставки

Подставки под аквариумы используются, подобно как пенопласт либо полиэтиленовые маты, с целью защиты дна резервуара, который не должен быть установлен непосредственно на поверхности шкафчика. Защитная подставка одновременно является эстетическим завершением аквариума. В настоящее время предлагаем подставки для большинства наших стандартных аквариумов. Они производятся в двух цветовых версиях черный и буковый и замечательно подходят как к обычным термоформируемым крышкам, так и к этим, из серии Exclusive.



FUNNY FISH

PL W naszej ofercie nie mogło zabraknąć czegoś dla najmłodszych akwarystów. W chwili obecnej sprzedajemy dwa zestawy akwariowe: CORAL i FUNNY FISH, w skład których wchodzi: akwarium z pokrywą i podstawką - zapakowane w atrakcyjny, kolorowy karton. Zestaw CORAL dostępny jest w kolorze czarnym. Zestaw FUNNY FISH to klejone kolorowym silikonem akwarium, dostępne w 4 kolorach: czerwonym, niebieskim, żółtym i zielonym. (kolor silikonu odpowiada kolorowi pokrywy i podstawki)

D In unserem Angebot müsste auch etwas für die jüngsten Aquaristen erscheinen. Zurzeit verkaufen wir zwei Aquariensätze: CORAL und FUNNY FISH, zu denen gehören: Aquarium mit Abdeckung und Unterlage verpackt in attraktivem, farbigem Karton. Der Satz CORAL ist in der schwarzen Farbe zugänglich. Der Satz FUNNY FISH bilden die mit farbigem Silikon geklebten Aquarien, zugänglich in 4 Farben: rot, blau, gelb und grün. (Silikonfarbe entspricht der Farbe der Abdeckung und der Unterlage)

GB Our offer could not miss something for the youngest aquarium fans. At the moment, we sell two aquarium sets: CORAL and FUNNY FISH, composed of an aquarium and a base packed in an attractive colour carton. The set CORAL is available in black. The set FUNNY FISH are the aquaria glued with colour silicone, available in 4 colours: red, blue, yellow and green. (The colour of silicone corresponds to the colour of the cover and the base.)

I Nella nostra offerta non potevano mancare prodotti per i più piccoli appassionati di acquari. Attualmente abbiamo in vendita due kit: CORAL e FUNNY FISH, composti da: acquario con il coperchio e base di appoggio imballato con un divertente cartone colorato. Kit CORAL è disponibile in colore nero. Kit FUNNY FISH sono gli acquari assemblati con silicone colorato, disponibili in 4 colori diversi: rosso, blu, giallo e verde (il colore di silicone corrisponde al colore del coperchio e della base di appoggio)

F Dans notre offre il ne manque pas des produits pour les plus jeunes. Actuellement nous vendons deux complets des aquariums : CORAL et FUNNY FISH, qui se composent de: aquarium avec la couverture et le support emballé en jolie carton en couleur. Complet CORAL en couleur noir. Complet FUNNY FISH c'est aquarium collé à l'aide de silicone en couleur, accessible en 4 couleurs: rouge, bleu, jaune et vert. (la couleur de silicone correspond à la couleur de couverture et de support)

RUS В нашей ofercie не может обойтись без чего-то для самых младших акваристов. В настоящее время продаем два аквариумных комплекта: CORAL и FUNNY FISH, в состав которых входят: аквариум с крышкой и подставкой запакованный в красивую, цветную коробку. Комплект CORAL доступен в черной цветовой версии. Комплект FUNNY FISH это склеиваемые цветным силиконом аквариумы, доступные в 4 цветах: красном, голубом, желтом и зеленом (цвет силикона соответствует цвету крышки и подставки).



Nazwa Name Name	Wymiar Größe [cm] Size	[L]	Szkoło Glas Glass	Oświetlenie Licht Light
Funny Fish 60	60 x 30 x 30	54	4 mm	1 x 15 W
Funny Fish 60 AP	60 x 30 x 33	54	4 mm	1 x 15 W

CORAL



Nazwa Name Name	Wymiar Größe [cm] Size	[L]	Szkoło Glas Glass	Oświetlenie Licht Light
CORAL 60	60 x 30 x 30	54	4 mm	1 x 15 W
CORAL 60 AP	60 x 30 x 33	54	4 mm	1 x 15 W



PL Najmniejsze akwaria w naszej ofercie, dostępne razem z pokrywami, to 24-litrowe akwaria proste i 23-litrowe akwaria profilowane o wymiarach 40x25x25 cm. Występują w 5 kolorach: czarnym, czerwonym, niebieskim, żółtym i zielonym. Do każdego zbiornika można również dokupić podstawkę, w tym samym kolorze.

D Die kleinsten Aquarien in unserem Angebot sind samt Abdeckung zugänglich, das sind rechteckige 24-Liter-Aquarien und 23-Liter-Profilquarien mit Abmessungen 40x25x25 cm. Sie treten in 5 Farben auf: schwarz, rot, blau, gelb und grün. Zu jedem Behälter kann die Unterlage in derselben Farbe zugekauft werden.

GB The smallest aquaria of our offer, available together with the covers, are the 24-litre straight aquaria and the 23-litre profiled aquaria of dimensions 40x25x25 cm. They are available in 5 colours: black, red, blue, yellow and green. For any tank, you can buy additionally a base in the same colour.

I Gli acquari piu' piccoli che abbiamo nell'offerta, disponibili già dotati di coperchi, sono gli acquari da 23 litri semplici e da 23 litri sagomati, delle dimensioni 40x25x25 cm. Disponibili in 5 colori diversi: nero, rosso, blu, giallo e verde. Per ogni recipiente si può comprare anche la relativa base di appoggio dello stesso colore.

F Les plus petits aquariums dans notre offre, accessibles avec les couvertures, ce sont des aquariums de 24-litres aquariums simples et 23-litres aquariums profilés de dimensions : 40x25x25 cm. Accessibles en 5 couleurs: noir, rouge, bleu, jaune et vert. On peut acheter pour chaque récipient le support en même couleur.



Wymiary (cm) A x B x C	Kolor Farbe Colour	[L]	[L]	Oświetlenie Licht Light
40 x 25 x 25	czarny / Schwarz / black	25	23	1 x 25 W
40 x 25 x 25	czerwony / Rot / red	25	23	1 x 25 W
40 x 25 x 25	niebieski / Blau / blue	25	23	1 x 25 W
40 x 25 x 25	żółty / Gelb / yellow	25	23	1 x 25 W
40 x 25 x 25	zielony / Grün / green	25	23	1 x 25 W

RUS Самые малые аквариумы в нашей ofercie, доступны вместе с крышками, это 24 - литровые прямые аквариумы и 23 - литровые профилированные аквариумы размером 40x25x25 см. Бывают 5 цветов: черный, красный, голубой, желтый и зеленый. К каждому резервуару можно также докупить подставку того же цвета.

PL Kule
Kula akwariowe przeznaczone są dla tych wszystkich, którzy nie decydują się na zakup większego zbiornika, jednak pragną cieszyć się fascynującym, podwodnym światem w swoim otoczeniu. Wybierając kulę, musimy jednak pamiętać, że nadają się one tylko dla niektórych gatunków ryb.

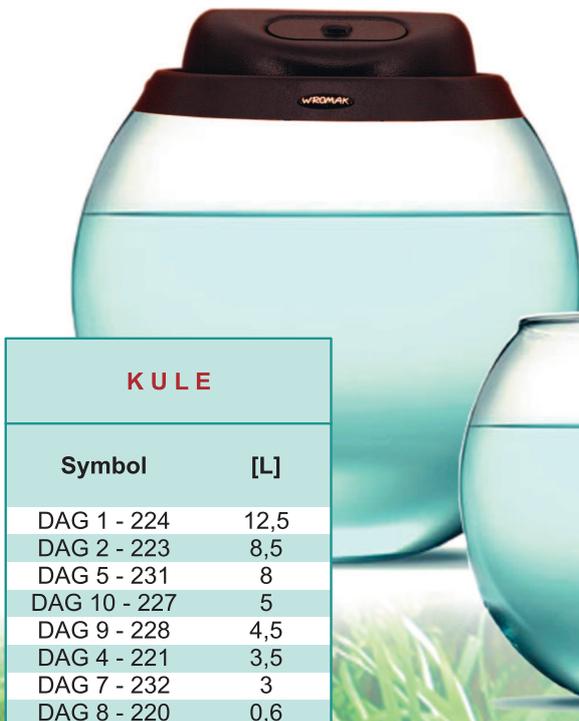
GB Balls
The aquaria balls are intended for those who do not decide to buy a bigger tank, but who wish to admire the fascinating underwater world in their surrounding. However, when choosing a ball, you have to remember that balls are suitable for some fish species only.

F Boules
Les boules d' aquarium sont destinées à tous qui ne se décident pas à acheter le récipient plus grand mais ils veulent se réjouir de ce fantastique monde d'eau dans sa maison. Pourtant en choisissant la boule il ne faut pas oublier qu'elle est destinée seulement aux quelques espèces de poissons.

D Kugeln
Aquariumskugeln sind für alle bestimmt, die sich für den Erwerb eines größeren Behälters nicht entscheiden, jedoch sie möchten sich über die faszinierende Wasserwelt in ihrer Umgebung freuen. Bei der Wahl der Kugeln ist jedoch zu gedenken, dass sie sich nur für einige Gattungen der Fische eignen.

I Sfere
Gli acquari a sfera sono destinati per tutti coloro che non possono comprare un recipiente piu' grande ma che tuttavia vogliono godere di quest'affascinante mondo subacqueo. Scegliendo una sfera bisogna ricordare che essa è adatta solo per alcune speci di pesci.

RUS Шары
Аквариумные шары предназначены для всех тех, которые не решаются купить большую емкость, однако стремятся в своем окружении восхищаться захватывающим подводным миром. Выбирая шар, мы, однако, должны помнить, что они годятся только для некоторых видов рыб.



KULE

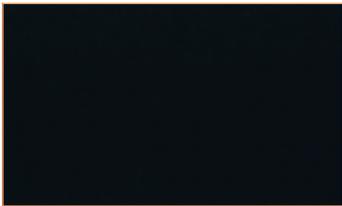
Symbol	[L]
DAG 1 - 224	12,5
DAG 2 - 223	8,5
DAG 5 - 231	8
DAG 10 - 227	5
DAG 9 - 228	4,5
DAG 4 - 221	3,5
DAG 7 - 232	3
DAG 8 - 220	0,6



SPECYFIKACJA - EXCLUSIVE LIGHT



SPECYFIKACJA - SZAFKI



czarny, Schwarz, black, nero,
noir, Черный



buk, Buche, Beech, faggio, hętre,
Бук



wiśnia, Kirsche, sour cherry,
ciliegia, cerise, вишня



olcha, Erle, alder, ontano aulne,
ольха



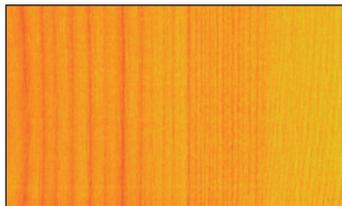
dąb jasny, Helleiche ,light oak,
quercia chiara, chêne claire, дуб
светлый



dąb rustikal, Eiche Rustikal,
rustic oak, quercia rustica, chêne
rustique, дуб деревенский



orzech, Nussbaum, nut, noce,
noix, орех



sosna, Kiefer, pine, pino, pin,
сосна



mahoń, Mahagoni, mahogany,
mogano, acajou, Красное
дерево



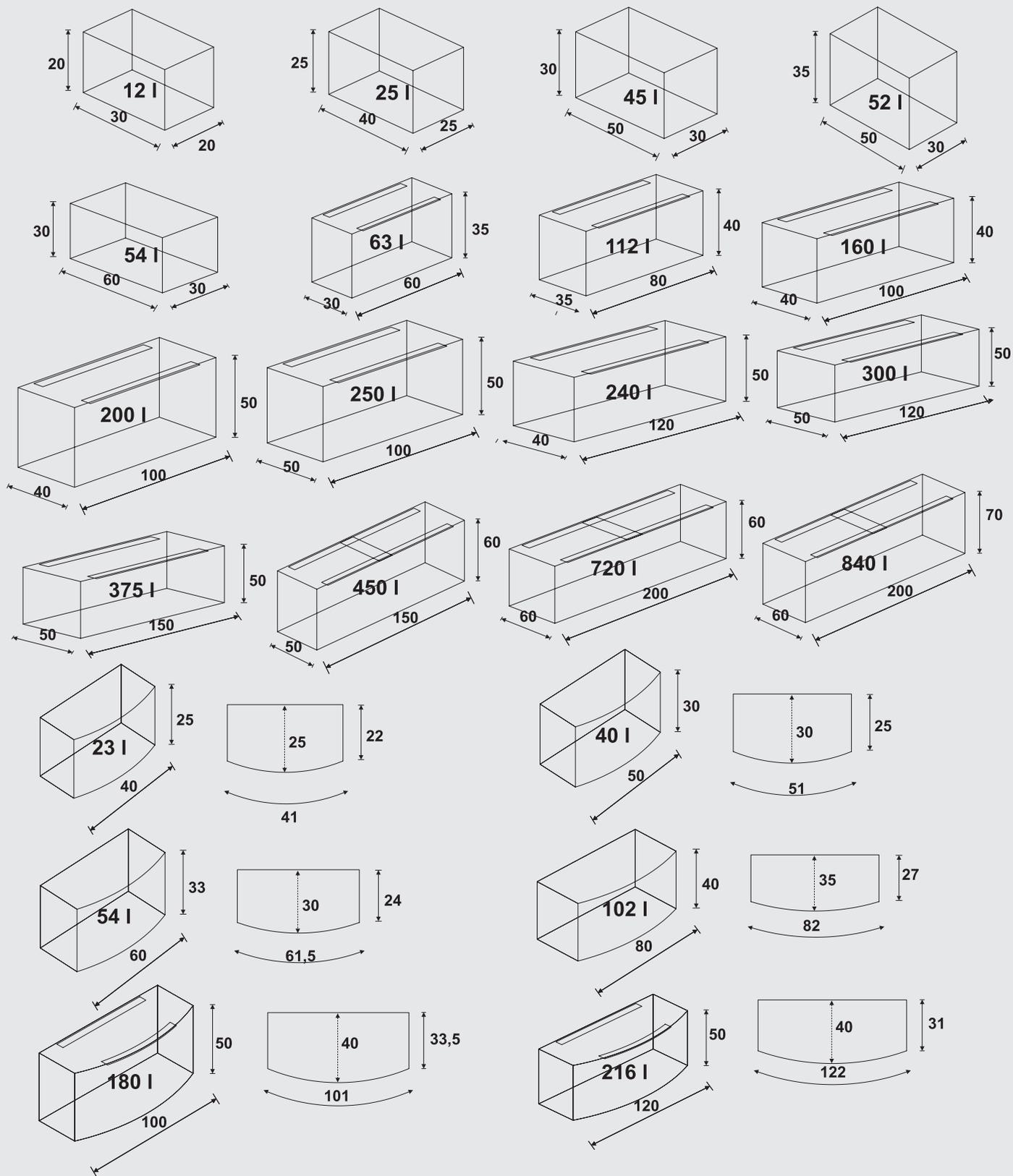
szary, grau, grey, grigio, gris,
серый



Klon, Ahorn, clone, acero, Érable,
клён

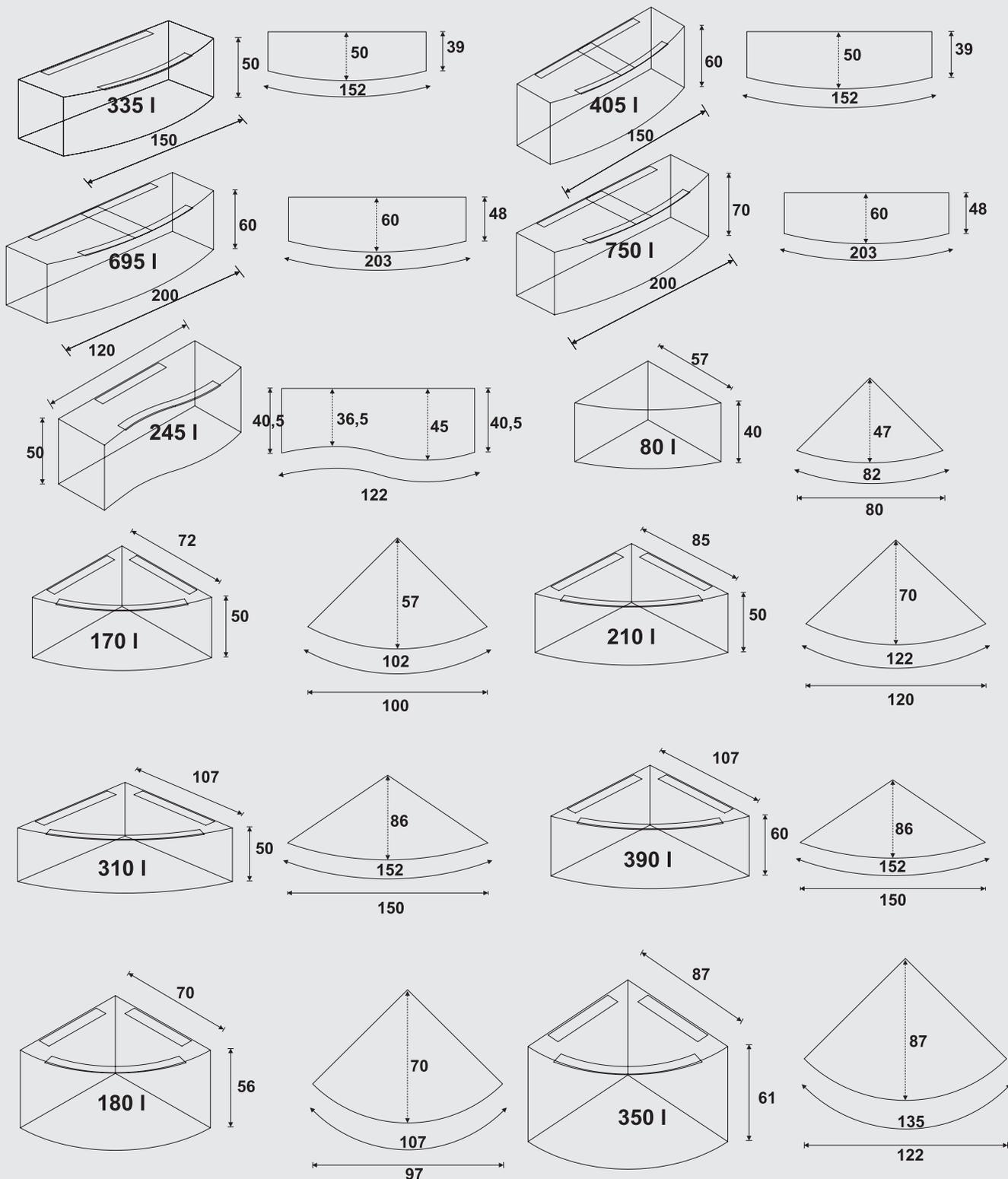


SPECYFIKACJA - AKWARIA





SPECYFIKACJA - AKWARIA





P.P.H.U. „WROMAK”

Kazimierz Maciejewski

54-530 Wrocław ul. Piotunowa 11 POLAND

Tel./Fax: +48 (71) 711 70 43 +48 (71) 711 70 44

+48 (71) 356 98 01 +48 (71) 356 98 02

www.wromak.com.pl biuro@wromak.com.pl



Created by WROMAK TEAM

